

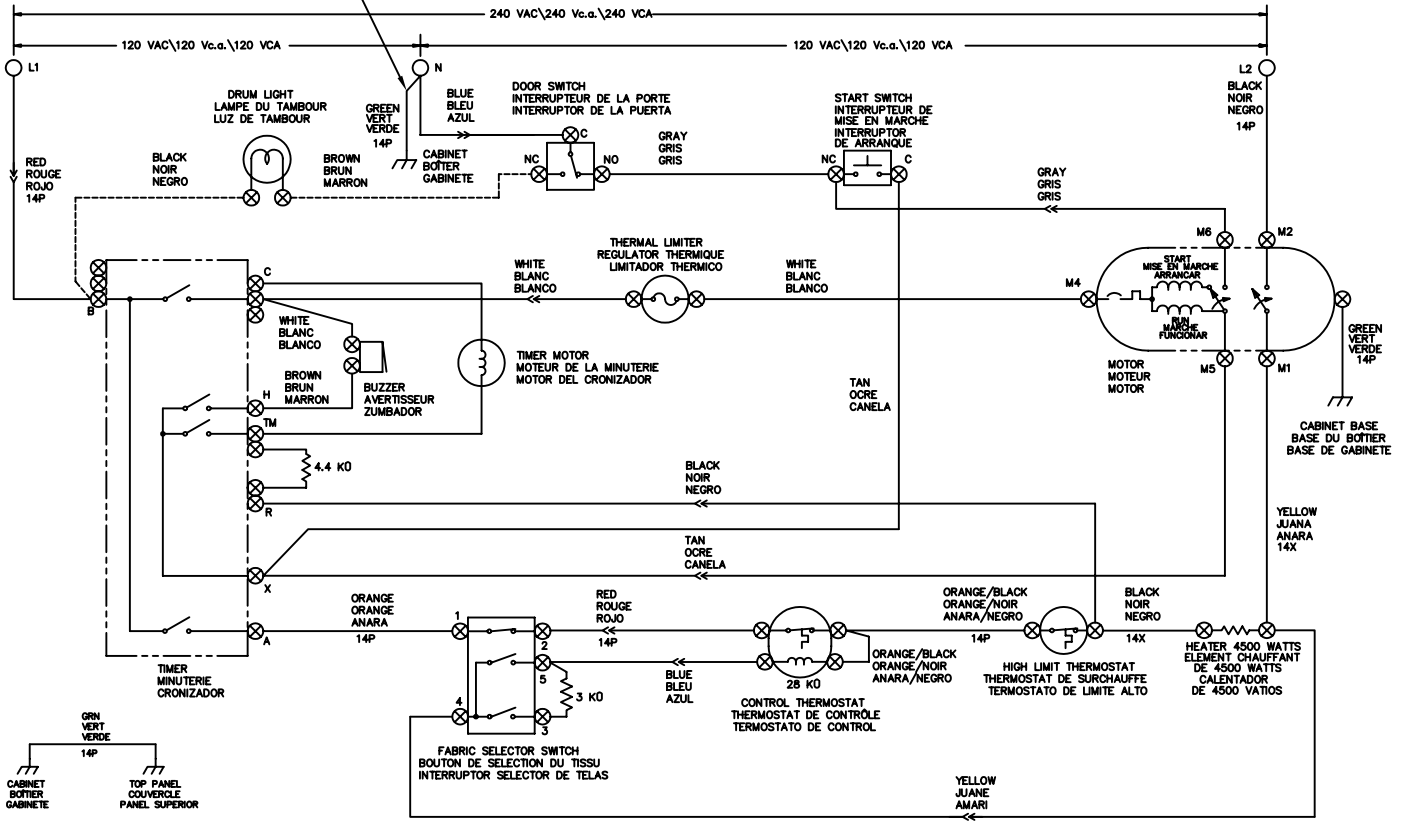
CAUTION: DISCONNECT ELECTRIC CURRENT BEFORE SERVICING
MISE EN GARDE: METTRE HORS TENSION AVANT D'EFFECTUER TOUTE MESURE D'ENTRETIEN.
PRECAUCION: DESCONECTAR LA CORRIENTE ELECTRICA ANTES DE DAR SERVICIO A LA SECADORA.

WIRE NOT INCLUDED IN MODELS PROVIDED WITH 4-WIRE POWER CORD.
 FIL NON COMPRIS POUR LES MODELES QUI DISPOSENT D'UN CORDON D'ALIMENTATION A 4 FILS.
 EL ALAMBRE NO SW INCLUYE EN LOS MODELOS PROPORCIONADOS CON UN CORDON DE ALIMENTACION DE CUATRO ALAMBRES.

NOTE: DASHED LINE INDICATES CIRCUITS THAT ARE NOT IN ALL MODELS.

REMARQUE: LES TIRETS INDIQUENT L'EMPLACEMENT DES CIRCUITS QUI NE SONT PAS PRESENTS DANS TOUS LES MODELES.

NOTA: LAS LINEAS DE PUNTO INDICAN CIRCUITOS QUE NO ESTAN EN TODOS LOS MODELOS.



WIRING CODES	CODES DE CÂBLAGE	CODIGOS DE ALAMBRADOS
⊗ QUICK DISCONNECT TERMINAL	BORNE À DÉBRANCHEMENT RAPIDE	TERMINAL DE DESCONEXION RAPIDA
⊕ CONNECTION	CONNEXION	CONEXION
⊖ NO CONNECTION	AUCUNE CONNEXION	SIN CONEXION
⊗ MOTOR SWITCH	INTERRUPTEUR DU MOTEUR	INTERRUPTOR DEL MOTOR
⊕ SPLICE	ÉPISURE	EMPALME
⊖ MOTOR PROTECTOR	PROTECTEUR DU MOTEUR	PROTECTOR DEL MOTOR
⊗ CHASSIS (CABINET) GROUND	MISE À LA TERRE DU BÔTIER	PUESTA A TIERRA DEL CHASIS (GABINETE)
⊕ BORNE TERMINAL	BORNE À VIS	BORNE DE TORNILLO
⊗ HARNESS CONNECTOR TERMINAL	BORNE À CONNECTEUR DE HARNAIS	TERMINAL CONECTOR DE CONEXIONADO
⊕ INSULATED TERMINAL	BORNE OSOLÉE	TERMINAL AISLADO

WIRE SPECIFICATIONS SPÉCIFICATIONS DES FILS ESPECIFICACION DE ALAMBRES		
CODE CODE CODIGO	WIRE GAUGE A.W.G. CALIBRE DU FIL A.W.G. CALIBRE DE ALAMBRES A.W.G.	INSULATION MATERIAL MATERIAU ISOLANT MATERIAL AISLANTE
18P	18	105°C PVC (POLYVINYLCHLORIDE)
14P	14	105°C CPV (CHLORURE DE POLYVINYLE) 105°C PVC (CLORURO DE POLIVINILO)
14X	14	125°C T-LINK CPV 125°C ENTRECROISÉ 125°C PVC ENLACE EN CRUZ

NOTE: ALL UNSPECIFIED WIRE CODES ARE 18P.
 REMARQUE: TOUTS LES FILS NON IDENTIFIES SONT DE TYPE 18P.
 NOTA: TODOS LOS CODIGOS DE ALAMBRES NO ESPECIFICADOS SON 18P.

FABRIC SELECTOR SWITCH BOUON DE SÉLECTION DU TISSU INTERRUPTOR SELECTOR DE TELAS			CIRCUIT CIRCUIT CIRCUITO		
FUNCTION	FONCTION	FUNCION	1-2	4-3	4-5
REGULAR	RÉGULIER	REGULAR	X		
MEDIUM	MÉDIUM	MEDIA	X	X	
LOW	BAS	BAJA	X		X
AIR FLUFF	GONFLANT	ESPONJADO CON AIRE			

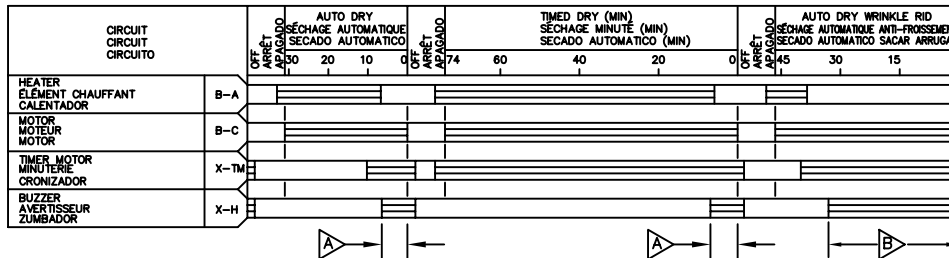
X=CONTACTS CLOSED
 X=CONTACTS FERMÉS
 X=CONTACTOS CERRADOS

- NOTES:
 1. ALL WIRING MUST CONFORM TO LOCAL ELECTRICAL CODES.
 2. CONNECT DRYER TO A 30 AMP INDIVIDUAL BRANCH CIRCUIT.
 3. TIMER SHOWN IN OFF POSITION, DOOR SWITCH CLOSED, MOTOR AT REST, THERMOSTAT CLOSED AND FABRIC SELECTOR SWITCH AT REGULAR.

- REMARQUES:
 1. TOUT LE CÂBLAGE DOIT RESPECTER LES CODES DE L'ELECTRICITÉ LOCAUX.
 2. BRANCHER LA SÈCHEUSE À UNE DÉRIVATION DISTINCTE DE 30 AMPÈRES.
 3. MINUTERIE ILLUSTRÉE EN POSITION FERMÉE, INTERRUPTEUR DE LA PORTE FERMÉ, MOTEUR ARRÊTÉ, THERMOSTAT FERMÉE ET BOUTON DE SÉLECTION DU TISSU SUR RÉGULIER.

- NOTAS:
 1. TODAS LAS INSTALACIONES ALAMBRICAS DEBEN CUMPLIR CON LOS CODIGOS ELECTRICOS LOCALES.
 2. CONECTAR LA SECADORA A UN CIRCUITO DE RAMAL INDIVIDUAL DE 30 AMPERIOS.
 3. EL CRONIZADOR SE MUESTRA EN POSICION APAGADO, EL INTERRUPTEUR DE LA PUERTA CERRADO, EL MOTOR EN REPOSE, EL THERMOSTATO CERRADO Y EL INTERRUPTEUR SELECTOR DE TELAS EN REGULAR.

CYCLES/CYCLES/CICLOS



BAR CHART ABOVE REPRESENTS ONE COMPLETE REVOLUTION OF TIMER SHAFT.

LE DIAGRAMME SUR LA GAUCHE REPRÉSENTE UNE ROTATION COMPLÈTE DE L'ARBRE DE LA MINUTERIE.

EL GRAFICO DE BARRAS A LA IZQUIERDA REPRESENTA UNA REVOLUCION COMPLETA DEL EJE DEL CRONIZADOR.

SHADED PORTION OF BAR CHART INDICATES THE PROPORTIONAL TIMES THAT INTERNAL TIMER CONTACTS ARE CLOSED.

LA PARTIE OMBRÉE DU DIAGRAMME INDIQUE LE TEMPS RELATIF PENDANT LEQUEL LES CONTACTS INTERNES DE LA MINUTERIE SONT FERMÉS.

LA PORCION SOMBRADA DEL GRAFICO DE BARRAS INDICA LOS TIEMPOS PROPORCIONALES QUE LOS CONTACTOS INTERNOS DEL CRONIZADOR ESTAN CERRADOS.

A PULSAR CAM, LOCATED NEXT TO THE BUZZER CAM AND ROTATING AT 12 REVOLUTIONS PER HOUR, ALLOWS CIRCUITS "X-H" TO CLOSE FOR 5 SECONDS (±3 SECONDS).

UNE CAME D'IMPULSION SITUÉE À CÔTÉ DE LA CAME DE L'AVERTISSEUR ET TOURNANT À RAISON DE 12 TOURS À L'HEURE PERMET AU CIRCUIT <<X-H>> DE SE FERMER PENDANT 5 SECONDES (±3 SECONDES).

UNA LEVA GENERADORA DE IMPULSOS, UBICADA JUNTO A LA LEVA DEL ZUMBADOR Y GIRANDO A 12 REVOLUCIONES POR HORA, PERMITE QUE EL CIRCUITO "X-H" SE CIERRE DURANTE 5 SEGUNDOS (±3 SEGUNDOS).

Ⓐ 1 OR 2 TIMES IN THIS AREA
 Ⓑ 6 TO 8 TIMES IN THIS AREA

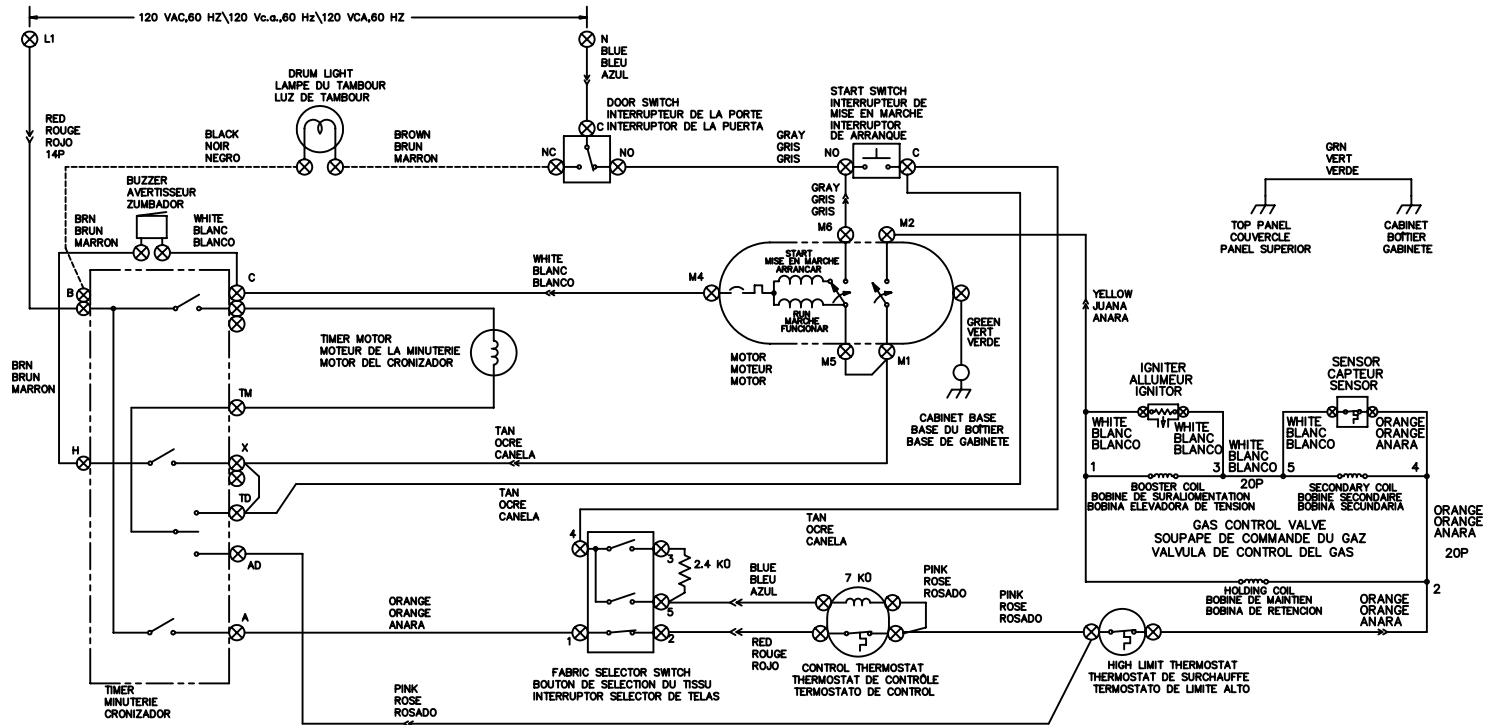
Ⓐ 1 OU 2 FOIS DANS CETTE SECTION
 Ⓑ DE 6 À 8 FOIS DANS CETTE SECTION

Ⓐ 1 Ó 2 VECES EN ESTA AREA
 Ⓑ 6 A 8 VECES EN ESTA AREA

! CAUTION: DISCONNECT ELECTRIC CURRENT BEFORE SERVICING. LABEL ALL WIRES PRIOR TO DISCONNECTION WHEN SERVICING CONTROLS. WIRING ERRORS CAN CAUSE IMPROPER AND DANGEROUS OPERATION. VERIFY PROPER OPERATION AFTER SERVICING.

! ATTENTION: LORS DES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN DES COMMANDES, ÉTIQUETER TOUS LES FILS AVANT DE LES DÉCONNECTER. TOUTE ERREUR DE CÂBLAGE PEUT ÊTRE UNE SOURCE DE DANGER ET DE PANNE. S'ASSURER QUE L'APPAREIL FONCTIONNE ADÉQUATEMENT UNE FOIS L'ENTRETIEN TERMINÉ.

! ATENCION: CUANDO SE REPARAN LOS CONTROLES, MARQUE TODOS CABLES CON ETIQUETAS ANTES DE DESCONECTARLOS. CUALQUIER ERRORES DE CABLEADO PUEDEN CAUSAR LA OPERACIÓN INADECUADA Y PELIGROSA. ASEGÚRESE DE QUE LA SECADORA FUNCIONE ADECUADAMENTE DESPUÉS DE REPARARLA.



WIRING CODES	CODES DE CÂBLAGE	CODIGOS DE ALAMBRADOS
⊗ QUICK DISCONNECT TERMINAL	BORNE À DÉBRANCHEMENT RAPIDE	TERMINAL DE DESCONEXION RAPIDA
— CONNECTION	CONNEXION	CONEXION
+ NO CONNECTION	AUCUNE CONNEXION	SIN CONEXION
⚡ MOTOR SWITCH	INTERRUPTEUR DU MOTEUR	INTERRUPTOR DEL MOTOR
— SPLICE	ÉPISURE	EMPALME
⚡ MOTOR PROTECTOR	PROTECTEUR DU MOTEUR	PROTECTOR DEL MOTOR
⚡ CHASSIS (CABINET) GROUND	MISE À LA TERRE DU BŒTIER	PUESTA A TIERRA DEL CHASIS (GABINETE)
⊙ SCREW TERMINAL	BORNE À VIS	BORNE DE TORNILLO
⚡ HARNESS CONNECTOR TERMINAL	BORNE À CONNECTEUR DE HARNAIS	TERMINAL CONECTOR DE CONEXIONADO
⊗ INSULATED TERMINAL	BORNE OSOLÉE	TERMINAL AISLADO

FABRIC SELECTOR SWITCH BOUTON DE SELECTION DU TISSU INTERRUPTOR SELECTOR DE TELAS			CIRCUIT CIRCUIT		
FUNCTION	FONCTION	FUNCION	1-2	4-3	4-5
REGULAR	RÉGULIER	REGULAR	X		
MEDIUM	MÉDIUM	MEDIA	X	X	
LOW	BAS	BAJA	X		X
AIR FLUFF	GONFLANT	ESPONJADO CON AIRE			

X=CONTACTS CLOSED
X=CONTACTS FERMÉS
X=CONTACTOS CERRADOS

WIRE SPECIFICATIONS SPECIFICATIONS DES FILS ESPECIFICACION DE ALAMBRES		
CODE CODE	WIRE GAUGE A.W.G. CALIBRE DU FIL A.W.G. CALIBRE DE ALAMBRES A.W.G.	INSULATION MATERIAL MATERIAU ISOLANT MATERIAL AISLANTE
20P	20	105°C PVC (POLYVINYLCHLORIDE)
18P	18	105°C CPV (CHLORURE DE POLYVINYLE) 105°C PVC (CLORURO DE POLIVINILO)

NOTE: ALL UNSPECIFIED WIRE CODES ARE 18P.
REMARQUE: TOUS LES FILS NON IDENTIFIES SONT DE TYPE 18P.
NOTA: TODOS LOS CODIGOS DE ALAMBRES NO ESPECIFICADOS SON 18P.

NOTE: DASHED LINE INDICATES CIRCUITS THAT ARE NOT IN ALL MODELS.

REMARQUE: LES TIRETS INDIQUENT L'EMPLACEMENT DES CIRCUITS QUI NE SONT PAS PRÉSENTS DANS TOUS LES MODÈLES.

NOTA: LAS LINEAS DE PUNTO INDICAN CIRCUITOS QUE NO ESTAN EN TODOS LOS MODELOS.

NOTES:

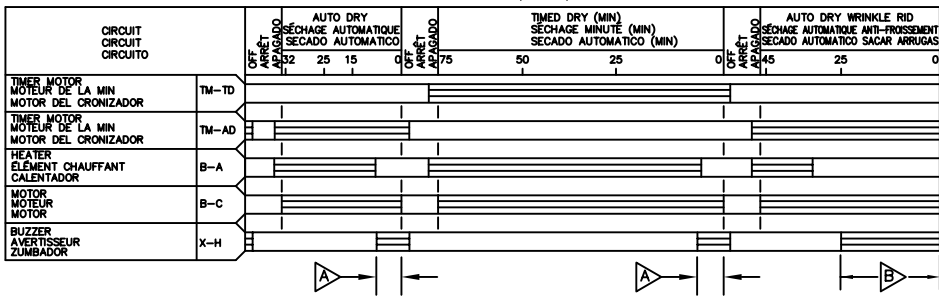
1. ALL WIRING MUST CONFORM TO LOCAL ELECTRICAL CODES.
2. CONNECT DRYER TO A 15 AMP INDIVIDUAL BRANCH CIRCUIT.
3. TIMER SHOWN IN OFF POSITION, DOOR SWITCH CLOSED, MOTOR AT REST, THERMOSTAT CLOSED AND FABRIC SELECTOR SWITCH AT REGULAR.

REMARQUES:

1. TOUT LE CÂBLAGE DOIT RESPECTER LES CODES DE L'ÉLECTRICITÉ LOCAUX.
2. BRANCHER LA SÈCHEUSE À UNE DÉRIVATION DISTINCTE DE 15 AMPÈRES
3. MINUTERIE ILLUSTRÉE EN POSITION FERMÉE, INTERRUPTEUR DE LA PORTE FERMÉ, MOTEUR ARRÊTÉ, THERMOSTAT FERMÉ ET BOUTON DE SELECTION DU TISSU SUR RÉGULIER.

NOTAS:

1. TODAS LAS INSTALACIONES ALAMBRICAS DEBEN CUMPLIR CON LOS CODIGOS ELECTRICOS LOCALES.
2. CONECTAR LA SECADORA A UN CIRCUITO DE RAMAL INDIVIDUAL DE 15 AMPERIOS.
3. EL CRONIZADOR SE MUESTRA EN POSICION APAGADO, EL INTERRUPTEUR DE LA PUERTA CERRADO, EL MOTOR EN REPOSE, EL THERMOSTATO CERRADO Y EL INTERRUPTEUR SELECTOR DE TELAS EN REGULAR.



BAR CHART ABOVE REPRESENTS ONE COMPLETE REVOLUTION OF TIMER SHAFT.

LE DIAGRAMME SUR LA GAUCHE REPRÉSENTE UNE ROTATION COMPLÈTE DE L'ARBRE DE LA MINUTERIE.

EL GRAFICO DE BARRAS DE LA IZQUIERDA REPRESENTA UNA REVOLUCION COMPLETA DEL EJE DEL CRONIZADOR.

SHADED PORTION OF BAR CHART INDICATES THE PROPORTIONAL TIMES THAT INTERNAL TIMER CONTACTS ARE CLOSED.

LA PARTIE OMBRÉE DU DIAGRAMME INDIQUE LE TEMPS RELATIF PENDANT LEQUEL LES CONTACTS INTERNES DE LA MINUTERIE SONT FERMÉS.

LA PORCION SOMBREADA DEL GRAFICO DE BARRAS INDICA LOS TIEMPOS PROPORCIONALES QUE LOS CONTACTOS INTERNOS DEL CRONIZADOR ESTAN CERRADOS.

A PULSAR CAM, LOCATED NEXT TO THE BUZZER AND ROTATING AT 12 REVOLUTIONS PER HOUR, ALLOWS CIRCUITS "X-H" TO CLOSE FOR 5 SECONDS (±3 SECONDS).

UNE LEVA GENERADORA DE IMPULSION SITUÉE À CÔTÉ DE LA CAME DE L'AVERTISSEUR ET TOURNANT À RAISON DE 12 TOURS À L'HEURE PERMET AU CIRCUIT <<X-H>> DE SE FERMER PENDANT 5 SECONDES (±3 SECONDES).

UNA LEVA GENERADORA DE IMPULSION, UBICADA JUNTO A LA LEVA DEL ZUMBADOR Y GIRANDO A 12 REVOLUCIONES POR HORA, PERMITE QUE EL CIRCUITO "X-H" SE CIERRE DURANTE 5 SEGUNDOS (±3 SEGUNDOS).

▲ 1 OR 2 TIMES IN THIS AREA
▼ 5 TO 6 TIMES IN THIS AREA

▲ 1 OU 2 FOIS DANS CETTE SECTION
▼ DE 5 À 6 FOIS DANS CETTE SECTION

▲ 1 ó 2 VECES EN ESTA AREA
▼ 5 a 6 VECES EN ESTA AREA